

Attention

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **21 (1993)**

Heft 82

PDF erstellt am: **24.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-243054>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

L'ABSEINCE

Lé pésante à porta,
l'absence de l'ami
Que veni ti lé dzô
S'asesta a noutron trabilia.
Que ne veindra péca,
La môo l'è misèra,
Que te pèrci l'ô tieu
Que te dèterrey !

Léa devesa ein dzô,
Se mé sé décampi,
Vè lè lyeintains pays
Ein de là de la terra,
Nè vô fô pâ plyora
Vô fô léva vô verres
Et bévétà pò mè
Et mon éternita !



Dein lò crâo de mè nès
Ou voyo drai bin toparra
Baire à sein souvenf
Pô li resta fidèlo
Mà yi prô de délao
Sein ama que me cria
Se plianta quémé ein ciou
Dein lô crao de ma man.

Pô cein que resta ice,
Aò bô de mon passa,
Totalèmein mouet
Lè dzéts tôplein de larmas.
Yè regarda la via
Se bèta à ça pièce
Cà pièce que toparra
Que restâ vidio.

La via dè ti li dzô,
Et ciô petita dzoyà,
Vô remplly à tô prix
Lô video dè l'absence.
Mà què nè pourra pâ,
Avouè cio manigances,
Repreindre mon valet
Oûna douzième fi !

Tatzè

ATTENTION

Les personnes qui trouvent dans ce numéro un bulletin de versement, sont celles qui ont oublié de payer leur abonnement 1993. Tout en comprenant cet oubli, nous les prions instamment de verser la somme de fr. 10.--. C'est en s'acquittant de ce prix, que l'ont soutien notre vieux parlé, et nous permettent d'éditer ce trimestriel. D'avance nous les remercions de leur fidélité en faisant ce versement.

La Rédaction.

P.S. Dans le prochain numéro, vous trouverez toute la documentation au sujet de la fête romande des Amis du Patois, à Payerne les 25 et 26 septembre 1993, et dans le numéro suivant le reportage de la fête avec le nom des lauréats du Concours littéraire de patois.